
GACETA DE LA REGENCIA

DE ESPAÑA É INDIAS

DEL JUEVES 11 DE ABRIL DE 1811.

PORTUGAL.

Lisboa 27 de marzo. — Oficios del lord Wellington á D. Miguel Pereira Forjaz, relativos á la retirada de Massena.

I. “El enemigo se retiró de la posición que habia ocupado en Santarém y sus inmediaciones la noche del 5 del corriente, y en la mañana del 6 puse desde luego en movimiento el ejército británico para ir en su seguimiento.

Sus primeros movimientos indicaron la intención de juntar una fuerza considerable en Thomar: en consecuencia hice marchar sobre aquella villa el día 8 un cuerpo numeroso de tropas, formado de una parte de los cuerpos del mando del mariscal Beresford á las órdenes del mayor general Stewart, que habia pasado el Tago en Abrantes y despues el Cécere, y de la quarta, sexta y parte de la primera division de infantería, así como de dos brigadas de caballería británica. Continuó con todo el enemigo su marcha hacia el Mondego, llevando al mismo tiempo por el camino del Espinhal el segundo cuerpo, la division del general Loison por el de Ancicon, y el resto del ejército por el camino que se dirige á la villa de Pombal: estas últimas fuerzas fueron seguidas y nunca perdidas de vista por la division ligera, regimiento de dragones reales y el primero de húsares, que hicieron al enemigo unos 200 prisioneros.

El 9 reunió el enemigo en frente de la villa de Pombal el sexto cuerpo, á excepcion de la division del general Loison, el octavo, el noveno, y la division de caballería del mando del general Monbrun. Los húsares y los dragones reales que se hallaban inmediatamente con la division ligera enfrente del ejército enemigo, se distinguieron en esta ocasion en el ataque que dieron baxo las órdenes del coronel Arenstchi'dt. Un destacamento de dragones núm. 16, mandado por el teniente Wegland, que habia estado en observacion del enemigo cerca de Leiria, hizo prisionero á un destacamento de dragones enemigos en aquellos puntos; y habiendo seguido desde Leiria á los franceses, pudo llegar al campo justamente á tiempo de ayudar á sus

compañeros á dar dicho ataque. Me fué imposible juntar bastante número de tropas para principiar mis operaciones contra el enemigo hasta el día 11; en este día la primera, tercera, cuarta y sexta division, la ligera de infantería, la brigada del general Pack y toda la caballería británica se reunieron en el campo inmediatamente enfrente del enemigo, el qual habia principiado á retirarse de su posicion durante la noche.

En este tiempo fué seguido por la division ligera, por los húsares, dragones reales y la brigada del brigadier general Pack, todo á las órdenes del mayor general Slade, y haciendo esfuerzos para mantener el antiguo castillo de la villa de Pombal, fué desalojado de él; pero su sexto cuerpo y la caballería del general Montbrun que formaban la retaguardia, sostenidos por el octavo cuerpo enemigo, mantuvieron el campo por el lado de la villa, porque no habian llegado nuestras tropas á tiempo de completar las disposiciones del ataque antes que anochebiese. En esta ocasion se distinguió el batallion de cazadores portugueses, mandado por el teniente coronel Elder.

El enemigo se retiró durante la noche; y al día siguiente 12 del corriente, el sexto cuerpo con la caballería del general Montbrun tomó una fuerte posicion á la salida de un desfiladero situado entre Pombal y la Redinha, colocando su derecha en un pinar y sobre el rio Soure, y su izquierda extendida hácia las alturas y terrenos montañosos por encima del rio que pasa por la Redinha: este lugar les quedaba á su retaguardia. — En el mismo día los atacé en esta posicion con la tercera y cuarta division ligera de infantería, y con la brigada del general Pack y la caballería: las otras tropas formaban la reserva. — El puesto del pinar sobre la derecha del enemigo, fué primero forzado por el mayor general Erskine con la division ligera. Entonces pudimos formar las tropas en la llanura á la otra parte del desfiladero: al mismo paso la tercera division del mando del mayor general Picton se formó en las márgenes del pinar en dos líneas é igualmente sobre la derecha: la cuarta division mandada por el mayor general Cole, formada en dos líneas en el centro, tenia la brigada del brigadier general Pack apoyándole su derecha y comunicando con la division tercera, y la division ligera formada en dos líneas á la izquierda. Estas tropas estaban apoyadas en su retaguardia por la caballería británica: la primera, quinta y sexta division formaban la reserva. — Nuestras tropas se formaron con la mayor exactitud y celeridad, y poniéndose á su frente el teniente general Sir Brett Spencer y guiando la línea que se dirigia contra la posicion del enemigo en las alturas, fué este desalojado de ellas inmediatamente, perdiendo mucha gente entre muertos, heridos y prisioneros. — El mayor general Erskine hace particular mencion de la bizarra conducta del regimiento número 52 y de los cazadores del mando del coronel Elder, en el ataque del pinar; á lo que debo añadir que nunca he visto desalojar de un modo tan brillante á la infantería francesa como la que ocupaba el referido pinar en esta ocasion. — Habia únicamente un puen-

te muy estrecho y un vado cerca de él en el río de la Rodinha por donde pasaron nuestras tropas ligeras con las del enemigo; pero como los franceses dominaban con su artillería aquellos puntos, se pasó algún tiempo ántes que pudiésemos poner al otro lado un suficiente número de tropas para tomar nuevas disposiciones y atacar las alturas en que se habían apostado otra vez. Con todo, pasó la tercera division y maniobró nuevamente sobre el flanco izquierdo del enemigo, mientras que la infantería ligera y la caballería, apoyadas por la division ligera, hacian retroceder con direccion á Condeixa sus principales fuerzas. — La infantería ligera perteneciente á la division del mando del general Picton, mandada por el teniente coronel Williams, y los cazadores número 4 á las órdenes del coronel R go, fueron las tropas que principalmente tuvieron parte en esta operacion. — Ayer hallamos á todo el ejército enemigo (á excepcion del segundo cuerpo que aun estaba en Espinhal) apostado en una posicion muy fuerte en Condeixa; y observé que entre tanto marchaban adelante sus bagages por el camino del puente de Murcella: colegí de esta circunstancia que el coronel Trant no habia dexado á Coimbra, y que el enemigo habiéndose visto muy apurado y perseguido de cerca en su retirada, no habia podido destacar tropas para forzar ó desalojar de aquella ciudad al referido coronel Trant. Por consiguiente hice marchar la tercera division, baxo el mando del mayor general Picton, á través de las montañas, sobre la izquierda de los enemigos por la parte del único camino que les quedaba franco para su retirada: esta maniobra produjo el inmediato efecto de desalojarlos de la fuerte posicion que ocupaban en Condeixa, y ayer noche se acamparon en las montañas en un lugar llamado Casal-Novo, distante una legua de Condeixa. — Inmediatamente abrimos comunicacion con Coimbra, é hicimos prisionero un destacamento de caballería enemiga que se hallaba en el camino de aquella ciudad. — Esta mañana hallamos á los cuerpos sexto y octavo formados en una posicion fuerte cerca de Casal-Novo: atacó la division ligera y rechazó desde luego sus puestos avanzados; pero solo podíamos desalojarlos de la posicion que ocupaba por medio de movimientos sobre sus flancos. En consecuencia hice mover la cuarta division, mandada por el general Cole, sobre Penella, con el fin de asegurar el paso del río Eza y la comunicacion con Espinhal, cerca de cuyo pueblo el mayor general Nightingale habia estado en observacion de los movimientos que hacia el segundo cuerpo enemigo, y esto desde el dia 10 de este mes: al mismo tiempo la tercera division mandada por el general Picton se movió inmediatamente dando vuelta á la izquierda del enemigo; mientras tanto la division ligera y la brigada del brigadier general Pack á las órdenes del general Erskine volvian sobre su derecha, y el mayor general Campbell con la sexta division apoyaba las tropas ligeras que atacaban de frente al enemigo: estas tropas estaban apoyadas por la caballería, y la primera y quinta division, y la brigada del coronel Ashworths en reserva. Estos movimientos obligaron al enemigo á abandonar todas las posicio-

nes que sucesivamente tomaban en las montañas, y los dos cuerpos de ejército que formaban la retaguardia del enemigo, fueron entonces rechazados hacia atrás sobre el grueso del ejército apostado en Miranda del Cuervo y río Eza con considerable pérdida de muertos, heridos y prisioneros. — En las operaciones de este día los regimientos números 43, 52, 95 y tercero de cazadores mandados por el coronel Drumond, Beckwith y el mayor Patzikon, el teniente coronel Ross, mayores Gilman y Stewart, y el teniente coronel Elder, se distinguieron particularmente, como también los batallones de infantería ligera, pertenecientes á la division del general Picton, y mandados por el teniente coronel Williams, los cazadores número 4 mandados por el coronel Rego, y la artillería volante dirigida por los capitanes Ross y Bull. — El resultado de estas operaciones ha sido salvar á Coimbra y la Beira-Alta de la devastación del enemigo, y abrirnos comunicacion con las provincias del norte, así como obligar al enemigo á hacer su retirada por el camino del puente de Murcella, en el cual podrán ser incomodados y perseguidos por las milicias que operarán con seguridad sobre los flancos, al mismo paso que el ejército aliado continúa estrechándolos y persiguiéndolos por la retaguardia.

Toda esta parte del país proporciona muchas ventajas, en posiciones, para un ejército que se retira, de las cuales el enemigo ha manifestado ya que sabe como ha de aprovecharse. Se van retirando del país del mismo modo que entraron; esto es, en masa sólida, cubriendo su retaguardia en todas las marchas con las operaciones de uno ó dos cuerpos de ejército en las fuertes posiciones que el país les ofrece. Estos cuerpos de ejército están apoyados de cerca por el grueso del ejército. Antes que abandonasen su posición, destruyeron parte de su artillería y municiones, y además hicieron después volar, é inutilizaron todas las cosas y el tren que no podían conducir sus caballos. No llevan mas víveres que los que roban y saquean, y los que conducen los soldados á sus costillas, excepto algun ganado que tambien llevan.

No puedo menos de añadir á esta relacion con mucho dolor mio, que la conducta de los enemigos en su retirada por todas partes es tal que jamás se han visto barbaridades como las que cometen: pocas veces las habrá habido iguales, pero nunca mayores. Las villas de Torres-Novas, Thomar y Pernes, en las que estuvieron sus cuarteles generales algunos meses, y donde los moradores inducidos con promesas de buen tratamiento habian permanecido, fueron tambien saqueadas, y muchas de las casas quemadas en la noche que el enemigo se retiró de la posición que ocupaba: además ha quemado después todos los pueblos por donde ha pasado en su retirada. El convento de Alcobaza fué incendiado por orden enviada del cuartel general frances: el palacio del obispo de Leyria, y toda la ciudad, en la cual estuvo el cuartel general de Drouet, tuvo la misma suerte; y no existe un solo habitante del país de cualquiera clase y condicion de los que se quedaron y trataron con el ejército frances, que no ten-

ga razon para quejarse amargamente de las atrocidades que ha sufrido del enemigo. Así se han cumplido las promesas y verificado las aseveraciones contenidas en la proclama del comandante en jefe frances en que decía á los habitantes del reyno de Portugal que no venia á hacer la guerra contra ellos; pero sí que traia un poderoso ejército de 1100 combatientes para arrojar fuera del reyno á los ingleses y obligarlos á embarcarse.

Es de esperar que el exemplo de lo que ha ocurrido en este país, enseñará á sus pueblos y á los de otras naciones el crédito que deben dar á semejantes promesas y aseveraciones; y que la única seguridad que existe para conservar la vida y todo lo que la hace apreciable, no es mas que una decidida y firme resolucion de resistir al enemigo.

Tengo la honra de acompañar á V. E. los estados del número de muertos y heridos del ejército en los diversos combates que ha habido con el enemigo desde que este principió su retirada.

Debo tambien decir á V. E. que me han ayudado con el mayor celo é inteligencia en todas las operaciones que refiero en este p.º, el teniente general Sir Brent Spencer, y el mariscal Berezford á quien yo habia rogado que pasase el Tajo, y ha estado conmigo desde el dia 11 del corriente; los mayores generales Erskine, Campbell, Picton, Cole, Slade y Jorge Colville, así como todos los generales y oficiales comandantes de las respectivas brigadas que estaban á las órdenes de los expresados generales. Soy particularmente deudor de muy útiles servicios al cuartel-maestre general coronel Murray, al diputado ayudante general coronel Pakenham, y á los oficiales de su ramo, así como á la oficialidad de mi estado mayor, de quien he recibido la ayuda y asistencia que pudieron prestarme.

Me es muy sensible tener que informar á V. E. de que la plaza de Badajoz se rindió el 11 del corriente al enemigo: aun no he sabido las particularidades, pero no me queda duda del suceso. Desde el momento que el enemigo entró en Extremadura, y dirigió sus miras y esfuerzos contra aquella plaza, pensé en los medios de salvarla. Antes de la desgraciada batalla de 19 de febrero, estaba resuelto á reforzar el ejército español con el fin de obligar al enemigo á levantar el sitio de aquella plaza: esta determinacion debia efectuarse luego que llegasen y se me reuniesen los refuerzos que esperaba arribasen al Tajo á fines de enero. -- La batalla de 19 de febrero destruyó las tropas españolas, con cuyo auxilio y cooperacion contaba: entre tanto se hizo imposible el destacar un número suficiente de tropas para realizar el plan que me habia propuesto, aun despues de la llegada de los refuerzos, á menos que el enemigo no fuese arrojado de la posicion que ocupaba sobre el Tajo. Tenia, pues, determinado el atacar al enemigo en sus posiciones, luego que se me incorporasen los refuerzos, siempre que el tiempo fuere tal que permitiese el tránsito por los caminos. -- Los refuerzos llegaron á principios de marzo, mas aun no se habian unido al ejército, y el 5 por la noche se retiró el enemigo de las posiciones que ocupaba. El 6 del corriente mandé al general ley-

te gobernador de la plaza de Elvas, que comunicase al gobernador de Badajoz por medio de señales ó de otra cualquier manera que mas le conviniese, que Massena habia principiado á retirarse, y que estuviese cierto de que enviaria yo socorro luego que me fuese posible hacerlo, y que en el ínterin confiaba que el gobernador habia de sostener la plaza hasta el último extremo. -- En esta conformidad tenia ya tomadas todas las providencias para destacar un cuerpo de tropas, luego que el enemigo dexase el Tajo y el Cécere, y efectivamente marcharon para este fin tropas de Thomar en la mañana del 9, así como lo hicieron las de otros puntos, poniéndose al mismo tiempo en movimiento aquella parte de los cuerpos del mando del mariscal Beresford que estaban al otro lado del Tajo, cuya vanguardia ha llegado á distancia de tres marchas de la ciudad de Elvas. -- El 9 del corriente por la mañana recibí en Thomar noticias las mas favorables de Badajoz, por las cuales creí no solamente que la plaza no se hallaba en peligro, sino tambien que no se le habian causado ruinas; que el fuego que hacia al enemigo era muy superior al que este le hacia; que á excepcion de la pérdida que habia sufrido con la muerte del gobernador Menacho, no habia experimentado otra; que no carecia de víveres y de municiones; y finalmente que se hallaba en buen estado, y era probable que aun podria resistir un mes. -- El general Inaz, oficial de igual reputacion á la del difunto gobernador, le sucedió en el mando, y en él se tenia la mayor confianza; pero la rindió al enemigo al dia siguiente que recibió avisos de que seria socorrido, al mismo tiempo que le rogaba que sostuviese la plaza hasta el último momento y extremo. -- Es inútil añadir alguna reflexion á estos hechos: la nacion española ha perdido en el discurso de dos meses las plazas de Tortosa, Olivenza y Badajoz, sin que para ello hubiese causas suficientes: y en el mismo periodo el mariscal Soult con un cuerpo de tropas que nunca se supuso que excedia de 20⁰ hombres, ademas de haber tomado las dos últimas plazas, ha destruido ó hecho prisioneros mas de 22⁰ hombres de tropas españolas. --- Tengo la honra &c. --- Cuartel general de Villaseca 14 de marzo de 1811. --- *Wellington.*"

II. "El mayor general Cole se reunió con el mayor general Nightingale en el Espinhal en la tarde del 14 del corriente. Este movimiento, con el cual quedó pasado el rio Eza, nos dexó en disposicion de envolver la fuerte posicion de Miranda del Cuervo, y obligó á los enemigos á abandonarla aquella noche. En este lugar destruyeron gran cantidad de carros y carretas; escondieron ó inutilizaron las municiones que llevaban; y lo mismo hicieron con mucha parte de sus bagages, dexando el camino desde Miranda sembrado de cadáveres de hombres y animales, como asimismo de bagages y carretas inutilizadas.

Ayer hallamos nuevamente al enemigo formado todo en una posicion muy fuerte sobre el rio Ceira, con un cuerpo de vanguardia enfrente de la Foz de Arouce de la parte de acá del rio.

Inmediatamente tomé las disposiciones necesarias para rechazar esta

vanguardia, y preparar los movimientos que se juzgasen del caso para pasar esta mañana el río Ceira.

El brigadier general Pack había sido destacado por la mañana con su brigada á través de las montañas sobre el lado izquierdo, no solo para rodear al enemigo en su posición de Miranda del Cuervo, sino tambien en otras cualesquiera que pudiese tomar de la parte de acá del Ceira. La division de tropas ligeras, mandada por el mayor general Sir Guillermo Erskine, había tenido orden de apoderarse de algunas de las alturas situadas inmediatamente sobre la Foz de Arouce, mientras que la division del mayor general Picton se movia á lo largo del camino real, con el fin de atacar la posición de la izquierda en el lugar y fuera de él. La sexta division á las órdenes del mayor general Campbell, el regimiento de húsares y el de dragones núm. 16 apoyaron á la division ligera, el regimiento 14 á la primera division, y los dragones reales á la tercera.

De resultas de estos movimientos, el enemigo se vió obligado á abandonar su fuerte posición de este lado del Ceira, con pérdida muy considerable, quedando prisionero el coronel del regimiento núm. 39.

Las tropas ligeras de la division del general Picton, al cargo del coronel Williams, y la brigada del general Nightingale fueron las que principalmente combatieron sobre la derecha, y el regimiento núm. 95 al frente de la division ligera, cuyas tropas todas se condujeron con la mayor bizarría. Igualmente se distinguió en esta ocasion la artillería ligera mandada por los capitanes Ross y Bull.

En Foz de Arouce cogieron nuestras tropas muchos bagages y algunos carros de municiones.

Una densa niebla que duró hasta muy entrada la mañana, me había impedido poner en movimiento el ejército, y ya era obscuro cuando nos apoderamos de la última posición de la vanguardia del enemigo.

Este destruyó durante la noche el puente del río Ceira, y se retiró dexando una pequeña retaguardia de la otra parte del río.

La destruccion del puente de Foz de Arouce, las fatigas que habían pasado las tropas en muchos de los días anteriores, y la falta de víveres, me obligaron á no seguir en este día la marcha con el ejército. —

Después de haber dirigido á V. E. mi oficio último con fecha de 14 del corriente, he sabido mas particularidades relativas á la entrega de la plaza de Badajoz. Parece que el enemigo había abierto el día 9 una brecha de cerca de 18 pies de larga, pero de ningún modo practicable.

En el mismo día el gobernador de la plaza reconoció la señal y la recepcion del aviso que se le había enviado: el 10 suspendió las hostilidades, y el 11 rindió la plaza, quedando la guarnicion prisionera de guerra, y saliendo de la plaza con los honores militares, siendo su número de 9000 hombres, cuando el ejército enemigo al tiempo de la pérdida de la plaza llegaba solamente á 9600 infantes y 2000 ca-

ballos. La guarnición no carecía de víveres ni municiones. En mi carta de 6 del corriente encargué al gobernador de Elvas que instase al gobernador de Badajoz á que guardase secreto sobre la retirada de Masena, para evitar que llegase á noticia del enemigo por medio de los desertores, puesto que yo pensaba encontrarlo aun en el cerco de Badajoz: pero divulgó la noticia luego que la hubo recibido, expresando al mismo tiempo que no salía fiador de ella. Asimismo la participó al general francés. Luego que se rindió Badajoz, el enemigo dirigió sus operaciones contra Campomayor, hácia donde ha hecho movimiento. Tengo la honra &c. -- Cuartel general de Louisan 16 de marzo de 1811. -- *Wellington.*" (Se continuará.)

ESPAÑA.

Cádiz 10 de abril. En los tres meses de enero, febrero y marzo del presente año han entrado en este puerto 724 embarcaciones; á saber: 423 españolas, 139 inglesas, 61 americanas, 47 portuguesas, 19 otomanas, 6 marroquíes, 2 papemburguesas, una sueca, y otra argelina. --- Y han salido 795; á saber: 556 españolas, 143 inglesas, 41 americanas, 25 portuguesas, 21 otomanas, 6 marroquíes, 2 papemburguesas, y una sueca.

Segun avisas del cuartel general del quinto ejército en Estremoz, el brigadier D. Joaquín Caamaño y Pardo, teniente coronel de artillería, ha dirigido con fecha del 28 de marzo á D. José García de Paredes, comandante general de artillería del mismo ejército, el papel siguiente, en que añade un exemplo mas á los muchos que habia del entusiasmo con que sirven á la patria los individuos de este ilustre cuerpo, tan recomendable por sus luces y pericia y valor acreditado en todas ocasiones. "El teniente de artillería de la brigada de Canarias D. Miguel Fonturvel, que gloriosamente murió en la defensa de la plaza de Badajoz, habiendo solicitado cuatro dias ántes el puesto de mas riesgo á pesar de su avanzada edad, falleció con el mayor valor y entusiasmo patriótico: poco ántes de espirar á pesar de verse con unas heridas tan crueles como estar sin las dos piernas y un brazo, terminó sus dias exhortando á los artilleros á que siguiesen su exemplo, y á que derramasen la última gota de su sangre en defensa de la justa causa que defiende la nacion. Un oficial de su avanzada edad, de sus muchos años de servicio, y de su heroismo, merece la recompensa nacional, y no pudiendo recaer en él, es justísimo la disfrute su viuda que se halla en Vigo, reyno de Galicia: lo que pongo en conocimiento de V. S. en cumplimiento de uno de mis mas sagrados deberes, para que elevándolo á la superioridad, logre la memoria de tan benemérito oficial en su viuda el premio á que se ha hecho tan acreedor."

Buques que han recogido correspondencia en la administracion de correos de Cádiz durante la semana finalizada en 6 del corriente.

Para Algeciras: lancha cañonera el Cañaman. -- Para Ceuta: tartana Nuestra Señora de Regia. -- Para Ayamonte: misticos S. Cayetano y S. Francisco de Paula. -- Para Cartagena de Levante: polacra correo Concepcion. -- Para la Coruña: bergantín correo el Joven Zoylo.